



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

ПОДКОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ РЫБОЙ

Пятнадцатая сессия

Агадир, Марокко, 22-26 февраля 2016 года

ТОРГОВЛЯ РЫБОЙ И ПОВЫШЕНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ВНЕШНИМ ФАКТОРАМ ВО ВСЕХ ЗВЕНЬЯХ ПРОИЗВОДСТВЕННО-СБЫТОВОЙ ЦЕПОЧКИ

Резюме

Данный документ рассматривает возможности повышения устойчивости к внешним факторам по всем звеньям производственно-сбытовой цепочки рыболовства и аквакультуры и то, как можно обеспечить безопасность пищевых продуктов и питания в чрезвычайных ситуациях. Делаются рекомендации по совершенствованию безопасности человеческого питания и продовольствия для повышения надежности отрасли, и по обеспечению надлежащей поддержки в предотвращении бедствий, смягчению их последствий и повышению подготовленности к ним в рамках программ рыболовства и аквакультуры, с ориентацией на производственно-сбытовую цепочку.

Проект решения Подкомитета

- Направлять Секретариат в его работе по повышению устойчивости рыболовства и аквакультуры как средства обеспечения средств к существованию до и после бедствий, затронувших производственно-сбытовую цепочку;
- обеспечить рекомендации в отношении роли рыболовства и аквакультуры в поддержании пищевой и продовольственной безопасности в чрезвычайных ситуациях; и
- предоставить информацию об опыте на национальном, региональном и международном уровне об усилиях по повышению устойчивости производственно-сбытовой цепочки.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной.

С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org



Повышение устойчивости во всех звеньях производственно-сбытовой цепочки

1. Развивающиеся страны особенно уязвимы для стихийных бедствий, конфликтов и последствий изменения климата и, в качестве группы населения, рыбаки, рыбоводы и их сообщества часто оказываются на передовом рубеже. Это является результатом их местоположения, особенностей их деятельности по добыванию средств к существованию, отсутствия подготовленности и плохой инфраструктуры, и в целом высоким уровнем их подверженности воздействию стихийных бедствий, потрясений для их источников существования и последствий изменения климата¹. В качестве примера можно назвать тот факт, что в 2013 году почти 100 миллионов человек стали жертвами экстремальных климатических событий в мире, вызванных циклоном Хайянь на Филиппинах, ставшим в том году одной из наиболее серьезных катастроф на планете²

2. Повышение устойчивости источников средств к существованию при природных и техногенных катастрофах является важным компонентом в усилиях ФАО помочь обеспечить для наиболее уязвимых людей мира одно из основных прав человека – достижение продовольственной безопасности и свободу от голода. Для ФАО устойчивость к воздействию бедствий означает способность своевременно, эффективно и стабильно предотвращать бедствия и кризисы или предвидеть их, выдерживать, приспосабливаться к ним и восстанавливаться после потрясений, негативно отражающихся на питании, сельском хозяйстве, продовольственной безопасности и безопасности пищевых продуктов, а также минимизировать конкретные, связанные с ними угрозы для здоровья населения. Устойчивые к внешним воздействиям системы источников средств к существованию обладают способностью противостоять угрозам и/или адаптироваться к новым условиям в периоды кризисов. Стратегия устойчивости к внешним воздействиям ФАО основывается на четырех элементах:

- создание условий – укрепление институтов и управление рисками и кризисными ситуациями в сельскохозяйственных отраслях;
- наблюдение в целях принятия мер предосторожности – информационные системы и системы раннего предупреждения в области продовольственной безопасности и трансграничных угроз;
- принятие мер по сокращению уязвимости – защита, предупреждение, смягчение последствий и создание источников средств к существованию с применением технологий, подходов и практики во всех сельскохозяйственных отраслях; и
- подготовка и реагирование – готовность к кризисам в сельском хозяйстве, животноводстве, рыбном и лесном хозяйстве и реагирование на них.

3. Повреждение или уничтожение инфраструктуры и объектов рыболовства или аквакультуры в результате бедствий ликвидирует важное звено в производственно-сбытовой цепочке и создает препятствия поставкам рыбы на рынок. В этой связи важно понять процесс, задействованный при передаче рыбы из точки производства, будь то промысел или аквакультура, и до точки потребления, и то, как он протекал до и после бедствия. Это, в частности, необходимо для повышения устойчивости местных рынков, поддержки долгосрочного восстановления и предотвращения негативных последствий гуманитарных действий для рынка.

4. Бедствие – это "событие, которое серьезно нарушает жизнь местных сообществ и общества, является причиной жертв среди населения, а также обширного материального, экономического или экологического ущерба и воздействия, которое превосходит способность

¹ ФАО, 2012. "Состояние мирового рыболовства и аквакультуры в 2012 года" Рим. 261 стр.

² Guha-Sapir D., Hoyois, P. & Below, R. *Annual Disaster Statistical Review 2013: The Numbers and Trends*. Brussels, CRED.

сообщества или общества справиться с ним собственными силами"³. Воздействие бедствия на рыболовную и аквакультурную отрасль может привести к потере человеческих жизней, повреждению или потере рыболовных активов или оборудования, нанести ущерб производству и подорвать в дальнейшем источник средств к существованию в результате того, что доходы сокращаются или пропадают. Потенциальные последствия для рыбопереработки и торговли также включают уничтожение или нанесение ущерба оборудованию для переработки рыбы и физическое уничтожение и/или повреждение инфраструктуры, такой как комбинаты по производству льда, хранилища, дороги, сбытовые сети и другое, из-за чего в дальнейшем сокращается вклад рыбы в снабжение продовольствием и питание.

5. Наиболее важной для сокращения основополагающих факторов риска является деятельность по предотвращению и смягчению последствий бедствий, осуществляемая до и после них. Поощрение ответственности и устойчивости рыболовства и аквакультуры должно рассматриваться как приоритетная часть усилий по предотвращению бедствий и снижению уязвимости общин, занятых рыбным промыслом и рыбоводством.

6. Чрезвычайная помощь неизбежно имеет тенденцию быть ориентированной в первую очередь на операции по поиску и спасению, эвакуацию и распределение продовольствия и воды. Распределяемое продовольствие включает обогащенные пищевые смеси, зерновые, бобовые, масло, сахар и соль. Тем не менее, все в большей мере признается, что помимо энергетической ценности, внимание следует уделять обеспечению питательными микроэлементами, в особенности уязвимых групп населения, таких как беременные и кормящие женщины, дети раннего возраста, больные и пожилые люди. Рыба как пищевой продукт, богатый питательными микроэлементами и обеспечивающий такие питательные вещества как железо, цинк, йод, кальций, селен и витамин А, могла бы играть важную роль в повышении разнообразия рациона и в исправлении диеты недоедающих детей⁴.

7. Для обеспечения продовольственной безопасности и питания могут быть предприняты различные действия. На национальном уровне правительства могут принять активные меры для включения рыбы и рыбопродукции в рацион продовольственной помощи. Сушеная и копченая рыба может обеспечиваться на страновом или региональном уровне и являться неотъемлемой частью продовольственного рациона с рисом и растительным маслом для улучшения разнообразия питания и добавления в рацион необходимых питательных веществ. Выбрасываемые головы и кости, которые в действительности содержат высокий уровень питательных веществ, и особенно микроэлементов, могли бы перерабатываться для получения дешевых питательных добавок с микроэлементами. Этот продукт может быть произведен и храниться до того, как случится бедствие, стимулируя тем самым местную промышленность и обеспечивая диетологический подход в отношении необходимых питательных микроэлементов. В общинах, практикующих переработку рыбы (вяление, ферментирование, копчение, засол, изготовление рыбного соуса и рыбной пасты), в пиковый сезон производства можно осуществлять меры по расширенному и улучшенному хранению переработанной рыбы на уровне домашних хозяйств. Она может использоваться как резерв пищевых продуктов животного происхождения при возникновении чрезвычайной ситуации.⁵ Обеспечение надлежащей упаковки продуктов из переработанной рыбы также может способствовать сохранению качества питания и повышению сроков хранения в контексте чрезвычайных ситуаций. Все вышеизложенное требует повышения осведомленности в отношении полезности рыбы и соответствующих потенциала и ресурсов.

³ UNISDR. 2009 год. Международная стратегия уменьшения опасности стихийных бедствий Организации Объединенных Наций. Терминологический глоссарий по снижению риска бедствий. Женева (см. http://www.unisdr.org/files/7817_UNISDRTerminologyRussian.pdf).

⁴ Cattermoul, B.; Brown, D. & Poulain, F. (eds). 2013. *Fisheries and aquaculture emergency response guidance: review recommendations for best practice*. FAO Workshop, 15–16 March 2012, Rome. FAO Fisheries and Aquaculture Proceedings No. 30. Rome, FAO. 449 pp.

⁵ Те же

8. Даже при общем наличии продовольствия оно может оказаться не доступным при наступлении чрезвычайной ситуации. Критически важным является обеспечение такой системы логистики, которая может работать в экстремальных ситуациях. Даже при повреждении критически важной инфраструктуры, продовольствие, включая рыбопродукты, должно доходить до наиболее нуждающихся. Продукция должна быть упакована так, чтобы выдерживать небрежное обращение и транспортировку. Следует поощрять создание хранилищ для рыбной продукции в отдаленных и уязвимых районах.

9. После того, как будет обеспечена немедленная гуманитарная помощь, первоочередным мероприятием становится проведение оценки ущерба и потребностей в период после бедствия. Компонент использования улова и торговли в оценке должен быть интегрирован со всеми остальными элементами рыболовной и аквакультурной отрасли и тесно координироваться через ответственные министерства с участием всех важнейших заинтересованных сторон и общин. Даже скромные меры в сфере использования улова показали себя весьма успешными с точки зрения возобновления распределения, генерирования средств и обеспечения продовольствия в период после бедствия. В частности, в том, что касается промыслового рыбного хозяйства, после восстановления производственных активов (таких как рыболовецкие суда и снасти), надлежащая поддержка отрасли по использованию улова рыбы способна обеспечить дополнительную рыбную продукцию для рынка и способствовать появлению дополнительных возможностей по сбыту ниже по цепочке.

10. Там, где сушеная рыба является приемлемым в культурном плане пищевым продуктом, обучение простым методам сохранения, таким как сушка на солнце малой пелагической рыбы, является простым и не дорогостоящим методом сохранения рыбы во время и после чрезвычайной ситуации. Копчение более крупной рыбы является традиционным методом ее сохранения в целом ряде общественных укладов и может играть более значимую роль для обеспечения питательных микроэлементов. Восстановление крупной инфраструктуры, такой как причалы и рыночные объекты, потребует больших инвестиций и ориентации на более длительную перспективу развития.

11. Бедствия также предоставляют возможность "восстанавливать лучше", как можно видеть на примерах реакции на цунами в Андаманском море в 2004 году и на землетрясение на Гаити в 2010 году. Многообразие реагирующих сторон и их интерес к скоординированным действиям создают условия для усилий по восстановлению, порождая ситуации, которые по каким-то направлениям могут обеспечивать улучшения. Такие усилия включают создание более устойчивых к внешним воздействиям общин посредством наращивания потенциала, поддержки развития инфраструктуры и стратегий инвестирования. В частности, появляется возможность привести новую структуру и потенциал флота в соответствие с производственным потенциалом ресурса. В рыбохозяйственной отрасли инициативы, возникшие как реакция на разрушительное цунами в Индонезии, обеспечили восстановление традиционных режимов организации прибрежного лова, которые определили направление восстановления флотилии, ведущей прибрежный промысел, с тем чтобы обеспечить рациональное использование прибрежных ресурсов, создать новые возможности занятости, облегчить доступ на региональные рынки и учесть при этом интересы молодежи.

12. Важной частью работы ФАО является повышение готовности реагирования на чрезвычайные ситуации, которые затрагивают рыбное хозяйство и аквакультуру. По запросу своих партнеров в рамках серии консультативных встреч, связанных с разработкой Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (ДРПУМР) ФАО разработала конкретное руководство для реагирования на чрезвычайные ситуации, затрагивающие рыбное хозяйство и аквакультуру^{6, 7}. Это руководство опирается на передовой

⁶ Benjamin Cattermoul, D. Brown & F. Poulain (eds). 2014. *Fisheries and aquaculture emergency response guidance*. Rome, FAO. 167 pp.

опыт реагирования на бедствия, которые влияют на всю производственно-сбытовую цепочку рыболовства и аквакультуры, а также содействует применению Кодекса ведения ответственного рыболовства и ДРПУМР. Руководство может использоваться для оценки, разработки и мониторинга мер в сфере рыболовства и аквакультуры, принимаемых для оказания помощи пострадавшим от бедствия людям и для восстановления ситуации "лучше, чем было". Первая "подготовка инструкторов" (ПИ) была проведена в городе Фьюджи, Италия, 23-25 марта 2015 года в рамках стратегии развития регионального и национального потенциала реагирования на чрезвычайные ситуации в рыболовстве и аквакультуре. Было обучено двадцать два участника, которые теперь обладают необходимым инструментарием и готовы проводить соответствующие учебные курсы в своих собственных странах и учреждениях.

ПОСЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ

13. Оценки снабжения продовольствием должны включать наличие рыбы и рыбной продукции, а возобновление производства рыбы должно быть приоритетом в регионах, где рыба является важным компонентом питания и источником средств к существованию затронутых общин. Это особенно существенно для стран, зависящих от рыболовства и таких общин, как малые островные развивающиеся государства (МОСТРАГ) и прибрежные и материковые общины.

14. Реакция на чрезвычайные ситуации, затрагивающие рыболовство и аквакультуру, должна основываться на подробном анализе всей деятельности, включая рыбопереработку и торговлю, она также должна способствовать укреплению политики и управлению в отношении рыболовства ловли и аквакультуры, а также отвечать потребностям общины. Повышение качества и ответственности за подготовку к чрезвычайным ситуациям, затрагивающим отрасль, и реагирование на них необходимы не только исходя из стандартов и принципов гуманитарного характера, но и принципов, которые применяются в рыболовстве и аквакультуре.

15. Пропаганда потребления большего количества рыбы и рыбопродукции могла бы стать хорошим подходом к сокращению уровня неполноценного питания во многих уязвимых районах. Наряду с повышением доходов торговля рыбой могла бы внести свой вклад в распространение здоровых и доступных по цене рыбопродуктов. Малоценная рыба часто перерабатывается в продукты, не предназначенные для потребления человеком, но в ряде случаев могла бы использоваться для приготовления здоровой и доступной по цене пищи. Совершенствование потребления рыбы также могло бы стать отличным диетологическим подходом к борьбе с неполноценным питанием при чрезвычайных ситуациях – в особенности с дефицитом микроэлементов в развивающихся странах.

16. Необходимыми элементами решения стоящих перед рыболовством и аквакультурой сложных задач по устойчивому обеспечению продовольственной безопасности и питания для будущих поколений являются сотрудничество со всеми заинтересованными сторонами (частный сектор, гражданское общество и правительства) и их вклад в рамках выполнения повестки дня в области развития на период после 2015 года, а также достижение целей в области устойчивого развития (ЦУР), в частности Цели 2, реализация Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН).

⁷ Brown, D. & Poulain, F. (eds). 2013. *Guidelines for the fisheries and aquaculture sector on damage and needs assessments in emergencies*. Rome, FAO. 114 pp.